

Сверх задания

БАТУМИ. (Корр. «Зари Востока»). Колхоз села Махо Батумского района собрал 293 тонны «зеленого золота» вместо плановых 272. Обязательство — собрать сверх плана 20 тонн перекрыто.

Но чаеводы артели не успокоились на достигнутом. Они взяли на себя новое обязательство — собрать до конца сезона 40 тонн чайного сырья сверх плана. Передовая сборщица Айше Мутидзе сверх взятого обязательства уже собрала 500 килограммов сортового листа. Не отстают от Айше и ее дочери Этери и Нина.

Реализовал свое обязательство и колхоз села Тхилари Батумского района, сдавший на переработку 320,5 тонны листа вместо 300 тонн по заданию. Тхиларцы обязались до конца сезона собрать еще 30 тонн сырья.

С каждым днем в Кобулетском производственном колхозно-совхозном управлении растет число хозяйств, выполняющих свои годовые планы и собирающих чай сверх задания. Среди них колхозы сел Маранди, Келкеди, Кирнати, Аджарискали, Меджинискали, Гонийский, Махилаурский, Квирикский совхозы и другие.

ДОСРОЧНО!

Хорошо трудятся в нынешнем году чаеводы Зестафонского производственного управления. В четвертом году семилетки они должны были собрать и сдать государству 395 тонн «зеленого золота». Чаеводы с лихвой перекрыли государственное задание: с начала сезона они продали государству 471 тонну чайного листа.

Впереди идут хозяйства Терзольского района. Они собрали на 82 тонны чайного листа больше, чем было предусмотрено годовым планом.

Успешно работают также и чаеводы города Чхатра, досрочно выполнившие годовое задание.

ПРОАКТИВНЫ ВСЕХ СТРАН. СОБИРАЙТЕСЬ!

Решающая битва

Каждый день идут радостные вести с чайных плантаций Абхазии. В эту горячую пору чаеводы вступили в решающую битву за выполнение годового плана и взятых обязательств. В соревновании за досрочное выполнение задания четвертого года семилетки впереди идут чаеводы Гальского района.

Колхозники сельскохозяйственных артелей села Шешелети, имени Советской Армии, Руставели, Цхакава, Церетели, Бараташвили, И. Чачвадзе, досрочно завершили выполнение годового плана, сдали сырье в счет своих обязательств.

Чаеводы колхозов села Мухури и имени Руставели села Ачгваара выполнили свои обязательства и приняли новые.

Чаеводы Гальского района на 20 августа сдали государству 12,485 тонн чая, что составляет 93,5 процента годового плана. Они решили годовое задание выполнить к 1 сентября и продать государству 500 тонн сверхпланового чайного листа.

Чаеводы Гальского района на 20 августа сдали государству 12,485 тонн чая, что составляет 93,5 процента годового плана. Они решили годовое задание выполнить к 1 сентября и продать государству 500 тонн сверхпланового чайного листа.

Награда лучшим!

ЦХАЛТУБО, 22. (ГрузТАГ). Славно поработали труженники чайных плантаций Цхалтубского колхозно-совхозного территориального производственного управления. Они еще к 31 мая реализовали майско-июньский план сбора сортового чайного листа, а к 14 августа — годовое задание. Сдано государству 5,850 тонн листа — на 522 тонны больше, чем за соответствующий период минувшего года. 77 процентов собранного сырья — первого сорта.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Вручение почетной награды состоялось в торжественной обстановке. Под аплодисменты собравшихся заместителей министра производства и заготовок продуктов сельского хозяйства Грузинской ССР тов. М. Долаберидзе вручил начальнику управления переходящее Красное знамя, Труженники чайных плантаций управления обязались сдать до конца сезона еще не менее 600 тонн сортового листа.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.

Успех чаеводов в колхозов и совхозов территориального управления в борьбе за высокий урожай четвертого года семилетки высоко оценен. Им присуждено переходящее Красное знамя Центрального Комитета Компартии Грузии и Совета Министров Грузинской ССР.



Передовая сборщица чая колхоза «Мицацхели» села Маглаки Цхалтубского района Наталя Маргвелашвили.

Рис. Г. Мансурадзе.



Члены звена Н. Симоновили колхоза села Вакиджари Махарадзевского района успешно собирают чайный лист. На переднем плане — звеньевая Н. Симоновили.

Рис. Н. Кузьмина.

Жатве — высокие темпы

Фронт уборки зерновых, колосовых и зернобобовых в Грузии день ото дня сужается. В низменных зонах республики в большинстве колхозов и совхозов жатва уже завершилась. Теперь остаются развернувшись на полях горных хозяйств. Здесь наряду с механизированной уборкой хлеба жатву вручную.

На 20 августа в республике оставалось убрать хлеба на площади 30,494 гектара. Возникают вопросы — много это или мало, скоро ли закончится жатва? Надо сказать прямо, что осталось сколотить еще много — на 4 тысячи с лишним гектаров больше, чем в прошлом году. А ведь хлеба в этом году созрели рано, жатва в республике началась на 10-15 дней раньше, следовательно, с уборкой должны были управиться быстрее, чем в прошлом году.

Вся беда в том, что темпы колосницы хлебов снизились. За прошлую пятидневку было скачено лишь немногим больше 6,000 гектаров. Если хлебоборы и механизаторы будут продолжать жатву такими темпами, то затянут ее еще почти на месяц. Этого допустить нельзя, ибо промедление на жатве сопряжено с большими потерями урожая. Подтверждением этого отчасти служит тот факт, что если на 10 августа в среднем с гектара намолачивалось 10,2 центнера зерна, то через десять дней урожайность колосовых по республике составила лишь 10 центнеров. Разница колосальства — 20 килограммов! Нетрудно подсчитать, сколько зерна теряют хлебоборы от упущения лучших

сроков жатвы. Хотя урожайность колосовых в этом году на 3,4 центнера выше прошлогодней, но это ни в коем случае не должно успокаивать хлебоборы.

Своевременно засыпать в закрома государства зерно нового урожая — первая заповедь хлебоборы. Ее добросовестно выполняли в колхозах и совхозах ряда районов. План заготовки зерна первыми выполнили и перевыполнили хозяйства Гурджаанского, Кварельского, Дманисского районов. На заготовку и хлебоборные пункты поступило от гурджаанских хлебоборы на 262 тонны пшеницы больше задания. Не имея плана заготовки, они продали государству 4,5 тонны ачары. Дманисцы продали государству в четыре раза больше зерна, чем было предусмотрено планом.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

Руководители колхозов и совхозов, специалисты сельского хозяйства, работники производственных управлений должны принять все меры к быстрейшему завершению уборки хлебов. Закрыть все каналы потерям зерна, ускорить выполнение плана хлебозаготовок государству — их первейшая обязанность.

ЗАРЯ ВОСТОКА ГОД ИЗДАНИЯ 41-й ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОМПАРТИИ ГРУЗИИ И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР № 198 (11518) Четверг, 23 августа 1962 г. Цена 2 коп.

Национальный праздник румынского народа

МОСКВА, 22. (ТАСС). По случаю 18-й годовщины освобождения Румынии от фашистского ига Первый секретарь ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев и Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев направили приветственное послание Первому секретарю ЦК Румынской рабочей партии, Председателю Государственного совета Румынии Георге Георгиу-Деж и Председателю Совета Министров Румынии Иону Георге Мауреру.

Румынский народ, говорится в послании, встречает 18-ю годовщину своего освобождения большими успехами во всех областях политической, экономической и культурной жизни. Румынская Народная Республика вносит достойный вклад в дело дальнейшего усиления могущества мировой социалистической системы, активно борется за укрепление единства и сплоченности великого содружества социалистических стран.

В послании отмечается, что советские люди, занятые творческим, созидательным трудом по превращению в жизнь грандиозной программы коммунистического строительства, искренне радуются замечательным достижениям румынского народа.

Министр иностранных дел СССР А. А. Громыко направил приветственную телеграмму министру иностранных дел Румынской Народной Республики Корнелиу Манеску.

На VI съезде советских кооператоров

МОСКВА, 22. (ТАСС). Сегодня на VI съезде уполномоченных потребительской кооперации СССР продолжается обсуждение отчетных докладов правления Центросоюза и ревизионной комиссии, а также доклада об утверждении баланса Центросоюза.

Первое слово было предоставлено председателю правления Народного райпотребсоюза Рязанской области А. И. Потамской. Кооператоры района, сказала она, ищут новые пути улучшения обслуживания населения. Полностью оправдала себя специализация торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

Затем выступили председатели кооперативов «Украина» Городокского района Хмельницкой области Г. И. Ткачук, председатель правления потребсоюза Белоруссии Н. П. Абраменко, председатель правления Тазларовского сельпо Башкирии Н. Я. Иванцев и другие. Они говорили о вопросах, решение которых будет способствовать дальнейшему развитию торговой сети. В специализированных магазинах покупатели имеют большую возможность выбрать нужные товары.

ВЕЛИКОЕ СВЕРШЕНИЕ ВЕКА Пресс-конференция, посвященная первому в истории длительному групповому полету советских космических кораблей „Восток-3“ и „Восток-4“

Как уже сообщалось в нашей газете, 21 августа в актовом зале Московского государственного университета состоялась пресс-конференция советских и иностранных журналистов, посвященная первому в истории длительному групповому полету советских космических кораблей «Восток-3» и «Восток-4».

На пресс-конференции журналисты задали много вопросов, на которые ответили космонавты и ученые. Ниже публикуются эти ответы.

Первым отвечает на вопросы П. Р. Попович.

Вопрос: Как Вы приземлились в корабле или отдельно?

Ответ: Я приземлился так же, как приземлился Герман Титов и Андриян Григорьевич — рядом с кораблем.

Вопрос: На каком расстоянии друг от друга Вы приземлились?

Ответ: Примерно километров 200.

Вопрос: Видели ли вы корабль Николаева и как видели?

Ответ: Я уже отвечал на этот вопрос в своем выступлении.

Вопрос: Похожи ли корабли «Восток-1», «2», «3», «4»?

Ответ: Все корабли «Восток» похожи, за исключением того, что «Восток-3» и «Восток-4» были более комфортабельные, более усовершенствованные.

Вопрос: Доказывает ли Ваш полет возможность выдержать человека длительное космическое путешествие?

Ответ: Я думаю, что еще рано делать выводы об этом.

Вопрос: Помогла ли Вам фантастика стать космонавтом и что Вам показалось самым фантастическим в период осуществления полета?

Ответ: Самым фантастическим мне показалось то, что я летаю по орбите в космосе вокруг Земли. (Аплодисменты).

ли мы самую настоящую земную пищу, употребляли только безалкогольные напитки. (Смех).

Вопрос: Какое расстояние между космическими кораблями было минимальным?

Ответ: Минимальное расстояние между кораблями было около 5 километров. (Аплодисменты).

Вопрос: Почему не упоминался вес «Востока-3» и «Востока-4»?

Ответ: Вес каждого из них около 5 тонн.

Вопрос: Вы занимались в космосе гимнастикой. Достаточно ли было места и выполняли ли Вы прыжки?

Ответ: Места было достаточно. Мы с удовольствием выполняли физические упражнения. А прыжки в невесомости в космосе я представляю возможность делать корреспонденту. (Бурные аплодисменты. Смех).

Вопрос: Из чего Вы пили соки и другие жидкости, и выливалась ли жидкость, разб

ВЕЛИКОЕ СВЕРШЕНИЕ ВЕКА

В МИНИСТЕРСТВЕ ОБОРОНЫ СССР

Пресс-конференция, посвященная первому в истории длительному групповому полету советских космических кораблей „Восток-3“ и „Восток-4“

ОКОНЧАНИЕ.

Я всегда был в курсе дела, когда передавали бортовые телепередачи и когда включались лампы освещения кабины. Я старался показывать именно невесомость, специально пускал бортовой журнал, карандаш, бинокль. Не знаю, увидели ли вы это. Показывал все самоучительно, поднимал палец — отличные! (Смех).

Вопрос: Редакция журнала «Радио»: Как Вы оцениваете радиопараметры, установленные на космических кораблях «Восток-3» и «Восток-4»?
Ответ: Радиопараметры работали отлично.

Вопрос: Как работала приемопередающая аппаратура при двухсторонней связи в космосе? Помех, вероятно, не было?
Ответ: Связь между кораблями была отличная. Особенно хорошо слышно было в Южном полушарии, примерно на 55—60 градусах. Там между нами всегда было самое близкое расстояние. Слышимость была такая, как будто стоим рядом и разговариваем.

Вопрос: Слышали ли Вы в космосе вызовы советских и зарубежных радиоловцов, которые работали в ультракоротковолновом диапазоне? Как проходила работа вешательных радиостанций?
Ответ: Вешательные станции работали хорошо. У нас в течение всего полета была связь с Землей. Радиоловцы, советские и зарубежные, — народ сознательный, и не мешали нам работать с Землей и между собой.

Вопрос: Корреспондента агентства Юнайтед Пресс Интернейшнл: Можете ли в корабле поместиться еще один космонавт? В течение какого времени вы могли бы продолжать полет?
Ответ: «Восток-3» рассчитан на одного человека. Я мог бы еще больше летать, но было запланировано четверо суток. Я задание выполнял, полагаю, успешно. (Аплодисменты).

Вопрос: Второй вопрос того же корреспондента: Преследовали ли ваши полеты какие-либо военные цели? Могли бы ваши космические корабли быть использованы для выполнения военных задач, например, для ведения фоторазведки? Могут ли ваши корабли нести на борту ядерное оружие?
Ответ: Наши корабли «Восток-3» и «Восток-4» использовались и в будущем будут использоваться только в мирных целях. Никаких бомб мы не берем. Если же об этом идет речь, то, кроме кораблей, есть же у нас ракеты, которые могут доставить, что нужно и куда нужно. (Аплодисменты).

Вопрос: Корреспондента газеты «Юманитэ»: Во время группового полета, какие именно действия вы совершали, предварительные соглашения между собой?
Ответ: Мы с Павлом Романовичем и полету готовились вместе. Мы все действия, будучи еще на Земле, согласовали между собой и все выполняли то, что нам было нужно.

Вопрос: Если бы было подписано международное соглашение о всеобщем и полном разоружении, в какой области могли бы сотрудничать СССР и США в деле освоения космоса? Какой могла бы быть роль Франции в подобном сотрудничестве?
Ответ: Если бы было подписано такое соглашение, не только Франция, но и все страны от этого только выигрывают. В то время как сейчас используют только в мирных целях, а сейчас, когда американцы на больших высотах взрывают атомные бомбы.

Вопрос: Корреспондента американского агентства Юнайтед Пресс Интернейшнл: Гражданин Николай Вы — холостяк. Строите ли Вы в настоящее время какие-либо планы в отношении женитьбы? (Смех).
Ответ: Да, то что Ваша избранница? Предлагала ли Вам какая-нибудь девушка или женщина жениться на ней после Вашего возвращения из космоса? (Смех).
Ответ: Да, да, да, то что Вы спрашиваете? Нет, не было. Я не думаю, что кто-то из девушек из космоса захотел бы жениться на Вас. Какое-то из этих предложений?

Вопрос: Я не очень много видел иностранных девушек. Мне кажется, что наши русские девушки самые лучшие девушки в мире! (Аплодисменты). Большое спасибо за внимание!
М. В. Келдыш: Есть еще вопросы к профессору В. И. Яковлевскому. Их немного. Даю ему слово.

Вопрос: Каким мером были приняты после полета Г. С. Титова, чтобы избежать космонавтов Николаева и Поповича от уныния?
Ответ: Я уже говорил об этом в своем выступлении, поэтому не смею задерживать ваше внимание.

Вопрос: Какова была суммарная доза радиации, полученная космонавтами во время полета?
Ответ: Андрюша Николаев получил суммарную дозу порядка 50 миллирад, а Павел Попович — порядка 36 миллирад.

М. В. Келдыш: Я еще отвечу на небольшое число вопросов.
Вопрос: Можете ли Вы назвать величину и вес космических кораблей?
Ответ: Корабли по весу и по размерам близки к «Востоку» и «Востоку-2»; вес приближается к пяти тоннам.

Вопрос: Корреспондента Би-Би-Си: Будут ли допущены западные корреспонденты на следующий запуск?
Ответ: Корабль «Восток» выводится на орбиту с помощью ракеты. Мы эту ракету используем и собираемся использовать в мирных целях. Но пока некоторые политические деятели еще призывают к войне, мы должны приберечь эту самую совершенную, самую мощную ракету и для обороны и не можем выдавать этих секретов. Поэтому давайте так договоримся: Если вы сумеете убедить ваше правительство подписать договор о разоружении к следующему запуску (смех, аплодисменты), тогда я вместе с космонавтами берусь убедить наше правительство допустить вас на запуск. (Смех, аплодисменты).

Вопрос: В какой степени была отмечена радиация на приборах советских кораблей «Восток-3» и «Восток-4» от взрыва американской атомной бомбы на большой высоте?
Ответ: Вот это вопрос серьезный и существенный. Естественно, что, не зная обстановки, которая образовалась после американского взрыва, мы никогда не решились бы пускать космонавтов на орбиту, и я хочу кое-что рассказать об этой обстановке.

Я должен сказать, что, как вам известно, сейчас большое количество спутников человека, с автоматической аппаратурой, спутников, запущенных Советским Союзом, летают в космосе. На этих спутниках есть приборы, которые измеряют различные физические параметры в космосе. Мы достаточно хорошо знаем обстановку, которая образовалась после американского взрыва.

В течение многих дней после взрыва нельзя было пускать человека в космос. Больше того, на более высокие орбиты и сейчас нельзя пускать человека в космос. На той орбите, которая была выбрана, те последствия, которые были, к моменту запуска, рассосались. Наши ученые, которые занимаются исследованием космоса, и наши космонавты считают, что для исследования космоса, для этой наиболее крупной проблемы современности американский взрыв сослужил плохую службу.

Вопрос: Готовит ли Советский Союз к полету в космос женщин-космонавтов и нужны ли эти космонавтки или нет? Предполагает ли Советский Союз осуществлять подготовку женщин-космонавтов в будущем? Имеются ли планы одновременного запуска в космос космонавтов-мужчин и космонавток-женщин? Если в Советском Союзе готовится женщины-космонавты, то сколько их?
Ответ: Относительно того, готовится ли женщины-космонавты, я должен сказать, что у нас равное положение в стране. (Ожидание в зале). А на все остальное я так хочу ответить: Мой большой друг — создатель наших космических кораблей — часто мне говорит, что не так много лет пройдет, как он создаст корабль, на котором будут так же кататься по воскресным дням, как сейчас на катерах катаются на Москве-реке. (Продолжительные аплодисменты). Поэтому здесь можно будет в любой компании совершать прогулки.

Вопрос: Когда, по Вашему мнению, будет возможной посадка на другой планете? Какой будет эта первая планета? Возможен ли такой полет прямо с Земли или необходима дополнительная станция в космосе? Возможен ли полет на другую планету и когда? Возможен ли полет на другие планеты без посадки или необходима дополнительная станция в космосе?
Ответ: Советский Союз неоднократно объявлял, что наши ученые, наши конструкторы занимаются проблемой межпланетных полетов. Вы знаете, что советская космическая ракета первой достигла Луны, облетела Луну, советская космическая ракета пролетела вблизи планеты Венера. Межпланетные полеты — это долгий и сложный путь.

У наших ученых, несомненно, есть разные проекты. Есть проекты, которые предусматривают наличие промежуточных межпланетных станций; есть проекты, которые позволяют имными способами достигнуть других планет.

Какая планета, на которую ступит человек, будет первой, — сейчас еще трудно сказать. Для того, чтобы отправить человека на другую планету, надо быть уверенным, что он вернется. А для этого надо знать физическую обстановку на другой планете. Астрономы

в течение тысячелетий очень много изучали ближайшие и более далекие планеты, но до сих пор мы, например, достоверно не знаем, какая температура или давление на Венере.

Мы считаем, что сначала автоматические межпланетные станции достигнут этих планет и принесут для того, чтобы безопасно спуститься на поверхность, когда будет окончательное решение, каким способом это будет сделано. Когда будет окончательное решение, каким способом это будет сделано, тогда будет окончательное решение, каким способом это будет сделано.

Вопрос: Не можете ли сказать о ближайшей программе космических исследований?
Ответ: Мне кажется, что на этот вопрос исчерпывающий ответ дал академик Благовозрадов в своем выступлении.

Вопросы: Все. Считаю еще раз своим приятным долгом поздравить и вместе с вами приветствовать наших друзей-космонавтов. (Аплодисменты).

На этом мы кончаем пресс-конференцию. (ТАСС).

Министерство обороны СССР, в соответствии с решением Советского правительства, отдало приказ об упразднении комендатуры гарнизонов советских войск в Берлине.

Как известно, после заключения в 1955 году договора об отношениях между СССР и ГДР, советская комендатура в Берлине была реорганизована и ее функции были ограничены вопросами гарнизонной службы. Находясь в ведении советских войск, осуществляла контроль за передвижением персонала и грузов гарнизонов США, Англии и Франции, дислоцированных в Западном Берлине, у границ с Западным Берлином, на внешнем обводе, за проездом в Западный Берлин и из него членов военных миссий связи трех держав при Главкоме ГСВГ, несла охрану тюрьмы главных немецких военных преступников в Шпандау (совместно с войсками трех держав), а также охраняла памятник советским воинам в Тиргартене.

Вместе с тем военные комендатуры США, Англии и Франции в Западном Берлине, который фактически превращен в военную базу НАТО, пытаются использовать существование советской комендатуры для необоснованных притязаний к вмешательству западных держав во внутренние дела суверенной и независимой Германской Демократической Республики и ее столицы. Они пытаются также делать вид, будто все еще существуют в области фактического управления Берлином, хотя всем известно, что этот преграда на пути единения германского народа.

Упразднение комендатуры гарнизона советских войск в Берлине полностью соответствует последовательно проводимой Советским Союзом политике по устранению остатков второй мировой войны в Европе, заключению германского мирного договора и нормализации на его основе положения в Западном Берлине.

Представители военных властей США, Англии и Франции в Западном Берлине уведомлены о том, что вопросы, связанные с контролем за передвижением персонала и грузов гарнизона США, Англии и Франции в Западном Берлине и из него, охраной тюрьмы главных немецких военных преступников в Шпандау и охраной памятника советским воинам в Тиргартене находятся временно в ведении штаба группы советских войск в Германии.

Министерство обороны СССР, в соответствии с решением Советского правительства, отдало приказ об упразднении комендатуры гарнизонов советских войск в Берлине.

Как известно, после заключения в 1955 году договора об отношениях между СССР и ГДР, советская комендатура в Берлине была реорганизована и ее функции были ограничены вопросами гарнизонной службы. Находясь в ведении советских войск, осуществляла контроль за передвижением персонала и грузов гарнизонов США, Англии и Франции, дислоцированных в Западном Берлине, у границ с Западным Берлином, на внешнем обводе, за проездом в Западный Берлин и из него членов военных миссий связи трех держав при Главкоме ГСВГ, несла охрану тюрьмы главных немецких военных преступников в Шпандау (совместно с войсками трех держав), а также охраняла памятник советским воинам в Тиргартене.

Вместе с тем военные комендатуры США, Англии и Франции в Западном Берлине, который фактически превращен в военную базу НАТО, пытаются использовать существование советской комендатуры для необоснованных притязаний к вмешательству западных держав во внутренние дела суверенной и независимой Германской Демократической Республики и ее столицы. Они пытаются также делать вид, будто все еще существуют в области фактического управления Берлином, хотя всем известно, что этот преграда на пути единения германского народа.

Упразднение комендатуры гарнизона советских войск в Берлине полностью соответствует последовательно проводимой Советским Союзом политике по устранению остатков второй мировой войны в Европе, заключению германского мирного договора и нормализации на его основе положения в Западном Берлине.

Представители военных властей США, Англии и Франции в Западном Берлине уведомлены о том, что вопросы, связанные с контролем за передвижением персонала и грузов гарнизона США, Англии и Франции в Западном Берлине и из него, охраной тюрьмы главных немецких военных преступников в Шпандау и охраной памятника советским воинам в Тиргартене находятся временно в ведении штаба группы советских войск в Германии.

МУЗЫКА, ОЖИВШАЯ ЧЕРЕЗ ТЫСЯЧЕЛЕТИЕ

Павле ИНГОРКВА

Грузинский ученый Павле Ингорква, выдающийся литературовед, филолог и историк, сделал за последние годы новое значительное открытие в области истории грузинского искусства: он расшифровал древнегрузинскую музыкальную письменность и оживил молчаливые веками памятники древнегрузинской музыки.

Впервые с результатами своего открытия Павле Ингорква ознакомил нашу общественность 26 ноября 1956 г. на расширенном заседании отделения общественных наук Академии наук Грузинской ССР. С тех пор ученый продолжал углубленную исследовательскую работу в этой области. В 1958 году в журнале «Мнатоби» № 2 им были обнародованы основные положения его научного открытия. В 1960 году Всесоюзное радио организовало из Москвы большую передачу, ознакомившую мировую общественность как с научной сутью открытия П. Ингорквы, так и с образами древнегрузинских гимнов. В настоящее время Павле Ингорква завершил труд «Расшифровка грузинской музыкальной письменности античной эпохи и средних веков (с приложением образцов расшифрованных памятников)». Работа эта составит один из томов готовящегося к печати в издательстве «Сабхота Сакартвело» собрания сочинений Павле Ингорквы.

Вскоре после того, как Павле Ингорква обнародовал главные положения своего открытия, оно привлекло к себе большое внимание мировой общественности. Откликнулись на это открытие взаимноотношений Рима и Востока. О большом политическом авторитете Грузинского государства в эту эпоху свидетельствуют античные авторы, описавшие торжественный прием, устроенный в Риме императором Андррианом грузинскому царю Фарасману II в 138 году нашей эры. Фарасман принял участие в большой религиозной церемонии — принес в Капитолий жертву — и удостоился высшей почести: конная статуя грузинского царя была установлена в храме Марса.

Именно к этой эпохе, к началу нашей эры, относится создание древнегрузинской музыкальной письменности, о которой и пойдет речь ниже.

В начале IV века, в 337 году, христианство объявляется государственной религией Грузии. В середине века Грузия — одна из ведущих стран восточно-христианского мира. Следует отметить, что в отличие от Византии в Грузии пыльным цветом расцвела светская литература. Золотым веком в истории грузинской культуры считаются XII — XIII века. В эту эпоху в Грузии развивается гуманистическое движение, которое можно сопоставить с последующим европейским Ренессансом. К этой эпохе относится творчество грузинского поэта Шота Руставели, автора гениальной поэмы «Витязь в тигровой шкуре» (в настоящее время ЮНЕСКО готовит перевод этой поэмы на английский и французский языки). Руставели был одним из первых провозвестников идей Ренессанса в мировой литературе, великим певцом гуманизма.

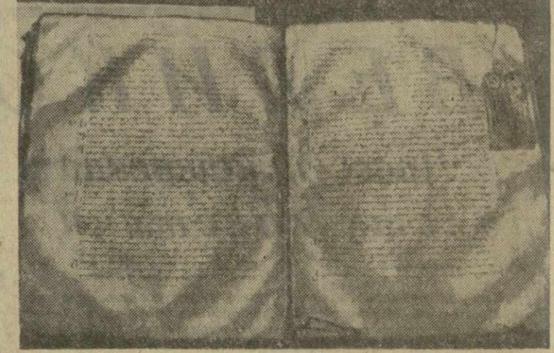
В культуре наследии древней Грузии особое место занимают памятники профессиональной музыки, история которой через средние века восходит к античной эпохе.

До нас дошли манускрипты, в которых записаны произведения древнегрузинской музыки. Рукописи эти содержат памятники древнего культового пения, сборник христианских гимнов. В рукописях стихотворные тексты древнегрузинских гимнов сопровождаются своеобразными архаичными нотными знаками, помещенными сверху и снизу каждой строчки; эти музыкальные знаки выписаны киноварью (красным) в отличие от стихотворного текста, писанного черным.

крытие и периодический журнал специализированного органа Организации Объединенных Наций по вопросам просвещения, науки и культуры (ЮНЕСКО) — «Курьер ЮНЕСКО». В журнале опубликована обширная статья Павле Ингорквы, напечатанная на всех языках, на которых выходит журнал, — на русском, английском, французском, немецком, испанском, арабском и японском. В русском издании статья П. Ингорквы озаглавлена: «Музыка, ожившая через тысячелетие». В зарубежных изданиях взят заголовок: «Утраченные гимны Грузии», к которому редакции добавили подзаголовок: «Тысячелетняя тайна музыки, наконец, раскрыта».

Статья Павле Ингорквы обсуждалась на заседании Международного музыкального совета, где она вызвала глубокий интерес. Текст статьи с соответствующими комментариями был передан радиовещанию целого ряда стран. По сведениям, полученным советской редакцией «Курьера ЮНЕСКО», статья П. Ингорквы нашла самый широкий отклик. В ближайшее время советское радио и радио-служба ЮНЕСКО организуют для мировой общественности большую передачу вновь открытых древнегрузинских гимнов.

Ниже мы публикуем полный текст статьи Павле Ингорквы.



Рукопись древнегрузинских песнопений, переписанная в 978—988 годах под редакцией грузинского гимнографа и композитора Микаэля Мотедриели.

В миниатюре на поле рукописи изображены: справа — грузинский гимнограф и композитор второй половины X века Иоани Мтсверия (песнопение, которого помещены на этих страницах); слева — Василий Кесарийский, которого посвящены песнопения.

написанный, переписанный в 978—988 годах под редакцией крупнейшего грузинского композитора и поэта X века Микаэля Мотедриели, а также сборник, переписанный Иоанном в конце X века (обэ рукописи хранятся ныне в Институте рукописей Академии наук Грузии).

Названные нотированные древнегрузинские рукописи в основном содержат репертуар VIII — X веков. Что же касается самой музыкальной письменности, то она, как выяснилось, гораздо древнее.

Следует также отметить, что репертуар, представленный в нотированных древнегрузинских рукописях, чрезвычайно обширен, в них насчитывается около 1.300 хоралов.

Древнегрузинская музыка, зафиксированная в нотированных рукописях столь древнего происхождения, и сама архаичная грузинская музыка. В рукописях стихотворные тексты древнегрузинских гимнов сопровождаются своеобразными архаичными нотными знаками, помещенными сверху и снизу каждой строчки; эти музыкальные знаки выписаны киноварью (красным) в отличие от стихотворного текста, писанного черным.

Дошедшие до нас нотированные рукописи древнегрузинской музыки относятся к X — XI векам. Всего их известно девять. Пять из них хранятся в Грузии, одна — в Греции, на Афоне, в Иверском монастыре, основанном грузинами в X веке, а три — на Синае, в книгохранилище монастыря св. Екатерины.

Наиболее важными из этих рукописей являются сборник пес-

Школьное строительство — под контролем!

НАМ ОТВЕЧАЮТ — ПОЛОЖЕНИЕ УЛУЧШИЛОСЬ



Аджарской АССР коррективы к якобы неправильно составленному плану финансирования строительства хуторской школы-интерната. По этому вопросу редакция обратилась в отдел капитального строительства Министерства просвещения Грузинской ССР. Вот что нам сообщили.

4 августа в «Заре Востока» был опубликован материал рейдовой бригады под заголовком «Так планировать нельзя!», в котором отмечались недостатки в школьном строительстве в Аджарии.

Как сообщает управляющий трестом № 5 Министерства строительства Грузинской ССР М. Устиашвили, после вмешательства Штаба содействия школьным стройкам темпы сооружения новых школьных зданий значительно ускорились.

Материалы рейдовой бригады обсуждались на производственном совещании в управлении треста. Были разработаны конкретные меры для устранения вскрытых недостатков.

Так, например, на строительстве батумской средней школы № 15 уже организована двухменная работа. Сейчас здесь быстрыми темпами идет укладка кирпича, штукатурные и другие отделочные работы. Коллектив отделочников стройуправления № 4 обязался сдать школу к 1 сентября.

На строительстве школы-интерната в Хуло систематически выполняется план работ. Из отпущенных на 1962 год 40 тысяч рублей за семь месяцев освоено только 8,4 тысячи рублей. При этих условиях увеличивать ассигнования на третий квартал нецелесообразно. Министерство вынуждено было сократить финансирование этого строительства в текущем году на 20 тысяч рублей...

Нужно ли говорить, что в данном случае виноват не Министерство просвещения республики, а сами строители, не сумевшие справиться с объемом работ.

После опубликования 7 августа материала рейдовой бригады по Телавскому району — «Когда слово расходится с делом», положение в районе изменилось к лучшему. Заведующий отделом просвещения А. Надашвили сообщил Штабу содействия школьным стройкам, что в школах сел Рукисри, Гулгула, Напареули и Саноре заканчиваются ремонтные работы. Приняты меры к снабжению стеклом кисискевской средней школы.

Нам сообщили также, что окончание строительных работ в акурской средней школе по-прежнему задерживается из-за отсутствия паркета, электрооборудования и масляных красок.

Этот сигнал штаб передал в Главное управление по организации строительства в колхозах. Начальником управления В. Гелашвили были приняты меры к доставке паркета из Гурджаани. Первые 200 квадратных метров паркета уже отпущены акурской школе. В. Гелашвили сообщил, что для улучшения снабжения электро-

оборудованием строителям необходимо срочно заключить договор с соответствующим отделением «Главсельэнерго».

В штаб поступают сигналы и из других строительных организаций республики. Секретарь партбюро стройуправления «Ахаликшхастрой» В. Хабаров сообщил, что материал рейды под заголовком «Время не ждет» 12 августа обсуждался на партбюро. На следующий день для ускорения темпов строительства адигенской школы-интерната туда было направлено 29 рабочих. Для усиления технического надзора и оказания конкретной помощи в стройке прикреплен рабочий стройуправления Б. Карапетян. Партбюро обязало начальника технического снабжения «Ахаликшхастрой» А. Кешивева своевременно и бесперебойно снабжать объект стройматериалами.

После вмешательства штаба Ахаликшхастройский участок получил паровые котлы, и сейчас монтаж котельной ведется быстрыми темпами.

Поступающие в штаб сообщения свидетельствуют о том, что в школьном строительстве произошел большой сдвиг, но успокаиваться на достигнутом нельзя. Времени до 1 сентября осталось мало, нельзя терять ни одного дня, ни одного часа.



Миниатюра из грузинской рукописи XIII века изображает танец под аккомпанемент цимбала, лютни, флейты и барабана.

Указ Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

О ПРИСВОЕНИИ ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ ЗАСЛУЖЕННОГО ИНЖЕНЕРА ГРУЗИНСКОЙ ССР

За многолетнюю инженерную деятельность в области металлургии присвоить почетное звание заслуженного инженера Грузинской ССР:

- Буадзе Акакию Николаевичу — начальнику технического отдела металлургического и химической промышленности Совета народного хозяйства Грузинской ССР.
- Давидиани Акакию Ираклиевичу — начальнику Алжметского карьера Зестафонского ферросплавного завода.
- Джигишкарани Владимиру Дуговичу — главному энергетiku Управления металлургической и химической промышленности Совнархоза Грузинской ССР.
- Давалаши Александру Виссарионовичу — помощнику начальника известного доломитного цеха Руставского металлургического завода.
- Добролежину Владимиру Максимовичу — главному механику Управления металлургической и химической промышленности Совета народного хозяйства Грузинской ССР.
- Кублашвили Михаилу Александровичу — главному инженеру Управления капитального строительства Руставского металлургического завода.
- Маглакелидзе Лаврентию Софоровичу — начальнику плавильного цеха № 1 Зестафонского ферросплавного завода.
- Месхи Александру Семеновичу — начальнику технического отдела Зестафонского ферросплавного завода.
- Осламенко Леониду Семеновичу — главному прокатчику Управления металлургической и химической промышленности Совета народного хозяйства Грузинской ССР.
- Размадзе Мине Дианозовичу — начальнику участка мартенового цеха Руставского металлургического завода.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.
Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. ГЕЛДИАШВИЛИ.
г. Тбилиси.
21 августа 1962 г.

Указ Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

О ПРИСВОЕНИИ ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ ЗАСЛУЖЕННОГО РАЦИОНАЛИЗАТОРА ГРУЗИНСКОЙ ССР

За выдающиеся рационализаторские предложения в области металлургии, внедрение которых дало значительный экономический эффект, присвоить почетное звание заслуженного рационализатора Грузинской ССР:

- Абасадзе Григорию Амбаковичу — начальнику ж. д. транспорта цеха Зестафонского ферросплавного завода.
- Аттарияну Владимиру Гургеновичу — механику стана «320» прокатного цеха Руставского металлургического завода.
- Блавадзе Отари Семеновичу — механику стана «140» трубопрокатного цеха Руставского металлургического завода.
- Жамерашвили Гиви Владимировичу — секретарю парторга Руставского металлургического завода.
- Кветенадзе Шалве Михайловичу — заместителю начальника цеха № 3 электролитического марганца Зестафонского ферросплавного завода.
- Пачуашвили Роману Николаевичу — электрику стана «400» трубопрокатного цеха Руставского металлургического завода.
- Сюрдия Варламу (Валко) Мелитоновичу — модельщику ремонтно-строительного цеха Зестафонского ферросплавного завода.
- Убирия Александру Евгеньевичу — заместителю начальника трубопрокатного цеха Руставского металлургического завода.
- Харадзе Деури Михайловичу — старшему мастеру стана «400» трубопрокатного цеха Руставского металлургического завода.
- Хуцишвили Григорию Филипповичу — начальнику электроного цеха Зестафонского ферросплавного завода.
- Китишвили Левану Ильичу — помощнику начальника плавильного цеха № 2 по механическому оборудованию Зестафонского ферросплавного завода.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.
Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. ГЕЛДИАШВИЛИ.
г. Тбилиси.
21 августа 1962 г.

Указ Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

О НАГРАЖДЕНИИ ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

За долгую и плодотворную работу в области металлургии наградить Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР:

- Ахведиаши Макию Георгиевичу — машиниста мартеновского цеха Руставского металлургического завода.
- Бенданишвили Петра Васильевича — сменного мастера трубопрокатного цеха Руставского металлургического завода.
- Блавадзе Александру Сергеевичу — модельщику литейного цеха Руставского металлургического завода.
- Борзову Антона Никифоровича — заместителя главного инженера Руставского металлургического завода.
- Буцхридзе Зурба Викторовичу — помощника плавильщика цеха № 1 Зестафонского ферросплавного завода.
- Гелиашвили Элишара Георгиевича — механика аглодомного цеха Руставского металлургического завода.
- Деканозияшвили Надежду Шалвовну — юроривизиру ремонтно-строительного цеха Руставского металлургического завода.
- Имедашвили Петра Братеровича — мастера газового хозяйства аглодомного цеха Руставского металлургического завода.
- Иоанидишвили Абрама Марковича — начальнику мартеновского цеха Руставского металлургического завода.
- Кавелашвили Захария Иسمайловича — сталеваара мартеновского цеха Руставского металлургического завода.
- Каландадзе Сулико Леонтьевичу — начальнику известного доломитного цеха Руставского металлургического завода.
- Капаназе Андрея Илларионовича — начальника цеха водоснабжения Руставского металлургического завода.
- Кауфмана Семена Романовича — начальника коксохимической лаборатории Руставского металлургического завода.
- Кванташвили Шота Дзюкевичу — старшему прокатчику листопрокатного цеха Руставского металлургического завода.
- Квачадзе Зурба Фомича — начальнику энергетического цеха Зестафонского ферросплавного завода.
- Киракосова Гранта Александровича — начальника цеха ремонта металлургических печей Руставского металлургического завода.
- Кобаидзе Левана Васильевича — старшего плавильщика цеха № 1 Зестафонского ферросплавного завода.
- Кортава Климента Виссарионовича — главного механика Зестафонского ферросплавного завода.
- Кутелия Соломона Германовича — заместителя председателя заводского комитета профсоюза Руставского металлургического завода.
- Леквианидзе Венере Викторовичу — начальнику участка отдела технического контроля Руставского металлургического завода.
- Мгалоблишвили Гиви Порфирьевича — заместителя секретаря партийного комитета Руставского металлургического завода.
- Мгберишвили Элишара Георгиевича — старшего инженера оборудования капитального строительства Руставского металлургического завода.
- Мехришвили Михаила Васильевича — машиниста вагон-весов аглодомного цеха Руставского металлургического завода.
- Попова Александра Татевосовича — старшего инженера производственного отдела Управления металлургической и химической промышленности Совета народного хозяйства Грузинской ССР.
- Рухадзе Виктор Филипповичу — заместителю директора Зестафонского ферросплавного завода.
- Спикашского Бориса Исаевича — начальника производственного отдела Руставского металлургического завода.
- Схиладзе Релазу Арчиловичу — старшему плавильщику цеха № 2 Зестафонского ферросплавного завода.
- Титоника Израила Науменовича — начальника отдела труда и зарплат Управления металлургической и химической промышленности Совета народного хозяйства Грузинской ССР.
- Токианишвили Георгия Александровича — начальника железнодорожного цеха Руставского металлургического завода.
- Харбадзе Людвика Семеновича — начальника сектора отдела технического контроля Руставского металлургического завода.
- Хизанишвили Сергея Андреевича — секретаря партганизации железнодорожного цеха Руставского металлургического завода.
- Хумбурдзе Ивана Порфирьевича — начальника участка энергетического цеха Зестафонского ферросплавного завода.
- Шкериадзе Бубу Николаевичу — стругальщику механического цеха Руставского металлургического завода.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДЗОЦЕНИДЗЕ.
Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР З. ГЕЛДИАШВИЛИ.
г. Тбилиси.
21 августа 1962 г.

ВСЕСОЮЗНЫЙ СМОТР ИЗОБРЕТАТЕЛЕЙ

В нашей стране трудится огромная армия изобретателей. Достаточно сказать, что в прошлом году в народном хозяйстве было использовано 3,285 изобретений, давших свыше 97 миллионов рублей экономии. Однако многие изобретения, имеющие большое значение, внедряются все еще медленно.

Чтобы активизировать разработку и экспериментальную проверку изобретений и ускорить внедрение их в производство, Центральный совет Всесоюзного общества изобретателей и рационализаторов и Комитет по делам изобретений и открытий при Совете Министров СССР объявили Всесоюзный смотр разработок и внедрения в производство максимального количества изобретений.

В смотре могут участвовать министерства, ведомства, советы народного хозяйства, отраслевые управления, предприятия промышленности и сельского хозяйства. Для поощрения коллективов-победителей в смотре установлены 68 премий.

Всесоюзный смотр продлится до 31 декабря нынешнего года. Весь актив общества изобретателей и рационализаторов нашей республики должен принять в нем самое широкое участие.

На тбилисской окраине

Небо еще затянато молочной пеленой. И в эти минуты, перед восходом южного, знойного солнца, когда голубовато-серые предутренние тона начинают оживать, по-новому начинают видеть свой город. Видишь его древний камень — словно в полнотех Пироманяшвили, видишь людей — как на рисунках Тоидзе и Джанпаридзе...

Тбилиси давно перешагнул свои старые границы. В районах старых кварталов высятся современные краны — символ сегодняшнего дня. Город растет с севера, с юга: Навдугский массив, Сабуртало, Дигоми...

Вместе с главным инженером восьмого строительного управления «Главтблстрой» Гиви Александровичем Сагинашвили мы держим путь в Дигомском массиве.

Когда-то здесь был государственный питомник. Строители очень бережно отнеслись к зеленым насаждениям. Здания буквально утопают в зелени.

Неподалеку от строительной площадки мы заметили группу людей. Светловолосый пожилой мужчина, пригнувшись, чертил на песке какие-то линии, оживленно доказывая что-то окружающим.

Знакомимся.
— Морозов, Михаил Георгиевич, — представлялся он, — главный специалист жилищного строительства Госплана СССР. — Мои коллеги — директор «Госпроекта» Л. Харшвили, начальник управления капитального строительства Ю. Варамидзе. У нас «совет в Филях». — Шути Морозов. — Изучаем положение дел на месте, размениваем корпусов, сметы, делимся опытом, спорим. Нам есть о чем поговорить.

— На третьем этаже 14-го корпуса работа в разгаре. Стрела башенного крана плавно движется по воздуху, на ходу подхватывает свою «добычу» — крупный блон и несет его ввысь.

Молодежная бригада Бено Джмухадзе установила блон у Тобразной развилки. Крайне начал переключаться с членами бригады. Пошли в ход жесты, условные знаки, понятные только строителям.

— Бригада у нас дружная, — говорит Бено. — Мой помощник Иван Гавос — отличный работник, мы с ним блон устанавливаем. Братья Муджришвили идут следом за нами.

— А про главное забыли, — включаете в беседу Гавос. — У нас проворный крановщик — Эдшер Шалитиури. Хорошо «водит» кран, заглядеться можно.

— Вот он, наш новый дом, во семнадцатый корпус, — говорит старший прораб стройки Г. Дольдзе, — здесь заканчиваются отделочные работы. В ближайшее время сдадим дом, при чем по примеру московской и ленинградцев с гарантийным паспортом.

— Шестой корпус находится на окраине массива, за ним тянутся зеленые насаждения — будущий парк. Поднимаемся по лестнице. Ступим в дверь.

— Мы совсем недавно сюда вселились и очень довольны, — говорит пенсионерка Зинаида Ивановна Юрьева. — Я двадцать лет проработала в Тбилиси, в окружном госпитале. Вся семья у нас трудовая.

Сын Зинаиды Ивановны — Юрий Павлович — радиотехник. Работает в Институте физики Академии наук Грузинской ССР, жена Юрия, Вера, — студентка ГПИ, баскетболистка, мастер спорта.

В комнату вбегает четырехлетняя Изабелла — внучка Зинаиды Ивановны. Она что-то заворожительно шепчет бабушке, и обе улыбаются.

В доме Юрьевых — радостное новоселье.

— На строительных площадках Дигомского массива рожуют бульдозеры и самосвалы, бесшумно ходят в вышине стрелы башенных кранов. Еще многие семьи будут справлять здесь новоселье.

А. ГВЕЛЕСИАНИ.

Международная Жизнь

Гимн миру и коммунизму

СОФИЯ, 21 августа. (ТАСС). «Москва и историческая Красная площадь», — пишет в передовой статье «Победа во имя мира» газета «Отечественный фронт», — снова стала центром, к которому с надеждой и любовью обращены взоры всего прогрессивного человечества. Подвиг советских космонавтов служит благородному делу мира и счастью всего человечества. Наиболее ярким и полным выражением последовательной миролюбивой политики Советского Союза и других социалистических стран явилась волнующая и убедительная речь Н. С. Хрущева.

«Народы знают, что все достижения и победы Советского Союза на земле и в космосе, — заявляет газета «Труд», — служат миру и прогрессу человечества. После завершения беспримерного звездного рейса Николаева и Поповича, этого гимна миру и коммунизму, Никита Сергеевич Хрущев от имени советского народа снова призвал народы сделать все для укрепления мира на земле!»

Советский Союз и другие социалистические страны, пишет газета «Народная армия», не позволят никаким безумцам играть судьбами человечества. Вот почему Н. С. Хрущев еще раз заявил, что Советский Союз и другие социалистические страны не останутся ни перед какими угрозами в своих усилиях ликвидировать остатки второй мировой войны.

Большой интерес

ЛОНДОН, 21 августа. (ТАСС). Выступления советских космонавтов А. Николаева и П. Поповича на пресс-конференции в Москве вызвали большой интерес в Лондоне. Подробности полета, о которых рассказали два советских космонавта, составили основную часть информационных бюллетеней Британского радиовещательного корпорации.

Лондонские вечерние газеты на видных местах поместили сообщения о пресс-конференции. Особый интерес вызвало сообщение о том, что был момент, когда два космических корабля находились на орбите на расстоянии около 5 километров друг от друга.

ПАРИЖ, 21 августа. (ТАСС).

В Алжире началась избирательная кампания

КАИР, 21 августа. (ТАСС). Как передает корреспондент агентства МЕН из Алжира, там началась сегодня избирательная кампания по выборам в Национальное собрание Алжира.

ТОРЖЕСТВО РУМЫНСКОГО НАРОДА

18 лет прошло с тех пор, как в истории румынского народа произошел коренной, решающий перелом. 23 августа 1944 года, в условиях победоносного наступления Советской Армии, трудящиеся Румынии под руководством марксистско-ленинской партии подняли вооруженное восстание, свергли военно-фашистскую диктатуру и завоевали подлинную свободу и независимость.

Свой большой национальный праздник — День освобождения от фашистского ига — румынский народ отмечает в обстановке замечательных успехов, достигнутых им в строительстве социализма под руководством Румынской рабочей партии.

Буржуазно-помещичья Румыния была отсталой в экономическом отношении страной, аграрным придатком крупных империалистических держав. Трудящиеся города и деревни подвергались двойной эксплуатации — со стороны румынской буржуазии и помещиков и иностранных монополий.

До второй мировой войны Румыния была вынуждена ввозить из-за границы около 95 процентов необходимого для ее хозяйства количества станков. В то время в сельском хозяйстве один плуг приходился на три, а одна борона — на четыре хозяйства.

Социалистическая революция навсегда положила конец такому положению. Из отсталой аграрной страны Румыния превратилась в передовое индустриально-аграрное государство с развитой промышленностью и многоотраслевым сельским хозяйством.

В минувшем году по сравнению с 1949 г. объем промышленной продукции возрос в 5,5 раза. Национальная промышленность выпускает теперь электрические моторы и двигатели внутреннего сгорания, насосы и подшипники, автомобили и станки. В сельском хозяйстве работает 54 тысячи тракторов, 50 тысяч тракторных сенокосов, 25 тысяч зерновых комбайнов и другие сельскохозяйственные машины.

В настоящее время Румынская Народная Республика почти 80 процентов потребности своего хозяйства в технике удовлетворяет собственными силами. Она не только производит для собственных нужд, но и поставляет другим странам нефтяное и другое сложное промышленное оборудование и даже комплектыные установки для целых заводов.

За короткий исторический отрезок времени народ Румынии построил новую жизнь в городе и деревне. Свой национальный праздник трудящиеся встречают огромной победой — завершением коллективизации сельского хозяйства. В апреле этого года в выступлениях на внеочередной сессии Великого национального собрания РНР, посвященной этому событию, товарищ Георгий Георгиевич Деж указал, что в Румынской Народной Республике социализм окончательно победил в городе и деревне. Эта победа, сказал он, поднимает на более высокую ступень союз рабочего класса и крестьянства и морально-политическое единство всего народа. Два дружественных социальных класса — рабочий класс, руководитель всех трудящихся, и класс коллективизированного крестьянства вместе с интеллигенцией плечом к плечу идут вперед под испытанным руководством партии к завершению строительства социалистического общества и постепенному переходу к строительству коммунизма.

Социалистический сектор сельского хозяйства в Румынии занимает ныне 96 процентов пахотной площади и 93,4 процента сельскохозяйственной площади страны. Коллективные хозяйства охватывают 3,201 тыс. семейств — почти все крестьянские семейства.

Социализм открыл перед народом невиданные перспективы бурного развития экономики и культуры.

Товарищ Н. С. Хрущев, выступая на митинге дружбы и братства, которым завершилось недавнее пребывание в Румынии советской партийно-правительственной делегации, сказал: «Социализм раскрепостил силы румынского народа. Рабочие и крестьяне новой Румынии показали, на что они способны, как они могут преобразить и украсить свою землю, свободную от капиталистов и помещиков».

Крупные успехи в развитии народного хозяйства обеспечивают дальнейшее неуклонное повышение жизненного уровня трудящихся. Национальный доход возрос более чем в три раза по сравнению с 1938 г. Замечательные достижения Румынской Народной Республики — результат самоотверженных усилий рабочего класса Румынии и его авангарда — Румынской рабочей партии, результат плодотворного сотрудничества народной Румынии с Советским Союзом, со всеми странами мирового социалистического сотрудничества.

«Румынский народ сознает, — говорит товарищ Г. Георгиевич Деж, — что успехи, достигнутые в развитии социалистической экономики и культуры, в повышении жизненного уровня, неразрывно связаны с отношениями сотрудничества и взаимопомощи, сложившимися между нашими странами, и в первую очередь с дружбой и братством с Советским Союзом».



Румынская Народная Республика. На снимке: новый жилой район Бухареста.

Новые провокации

ЗАПАДНЫЙ БЕРЛИН, 21 августа. (ТАСС). Вчера на территории западноберлинского района Крейцберг, в непосредственной близости от пограничного контрольного пункта на Фридрихштрассе, произошли новые провокационные беспорядки. Совершенно нападением на советский военный автобус с солдатами, проезжавшими через контрольный пункт на Фридрихштрассе к памятнику советским воинам в Тиргартене. Западноберлинская полиция, как и в предыдущие два дня, ограничилась лишь полумерами. Бесчинствующие молодчики разбили камнями несколько стекол в автобусе. Дикие выходы фашиствующих элементов имели место также и в отношении другой советской автомашины с военнослужащими.

Чувствуя безнаказанность, участники провокационных беспорядков на границе изодрасали в ругательствах по адресу ГДР и бросали камни в пограничников ГДР, стремясь вызвать более серьезные инциденты. Этому сподобствовал и западноберлинский бургомистр Брандт, который, появившись на границе между Западной Берлином и ГДР, на месте происходивших беспорядков, пытался подогреть страсти.

Атомный двигатель отказал

НЬЮ-Йорк, 21 августа. (ТАСС). Вчера первое американское торговое судно с атомным двигателем «Саванна» вышло в первый рейс. Однако всего через несколько часов после начала рейса большой ядерный реактор судна перестал работать и для продолжения плавания команде судна пришлось использовать обычные, неатомные двигатели. Об этом сообщила в Бирге «Саванна» корреспондент агентства АР.

ЦИФРЫ И ФАКТЫ

Успешно претворяя в жизнь программу завершения социалистического строительства, румынский народ вносит большой вклад в дело укрепления могущества мировой социалистической системы.

Трудящиеся Советской Грузии, вместе со всеми народами великого Советского Союза, искренне радуются замечательным достижениям братского румынского народа и от всей души желают ему новых больших успехов в борьбе за завершение строительства социализма, за мир во всем мире.

Х. ИВАНИШВИЛИ.

Как сообщает агентство Алжирпресс, прирост промышленной продукции, полученный в Румынской Народной Республике в прошлом году, по сравнению с 1959 годом, в полтора раза больше всей промышленной продукции 1938 года.

В 1961 году в Румынии было выпущено более 100 кг стали на душу населения против 18,2 кг в 1938 году. Выработка электроэнергии на душу населения возросла с 74,2 кт в 1938 году примерно до 500 кт в конце 1961 года.

Число рабочих и служащих, занятых в народном хозяйстве Румынии, увеличилось с 2,123,000 в 1950 году до 3,486,000 в 1961 году.

Число учащихся начальных и средних школ составляет более 3 млн. (на миллион в 1938 году). В высших учебных заведениях занимается 84,000 студентов против 28,000 в 1938 году.

В Румынии имеется ныне 68,000 инженеров, в то время как в 1938 году их число не превышало 9,000.

В румынских деревнях и селах имеется более 12,100 домов культуры с библиотечками, зрительными залами и т. д.

Румынская Народная Республика. Брашовский завод «Рудменту» выпускает подшипники. На снимке: в монтажном цехе. Контролер Бадаша Асаией во время работы. Фото Алжирпресс — ТАСС.

МУЗЫКА, ОЖИВШАЯ ЧЕРЕЗ ТЫСЯЧЕЛЕТЬЕ

НОВОСТИ СПОРТА

Первенство страны по футболу

Вчера в различных городах страны состоялись календарные матчи чемпионата СССР по футболу.

Кутанси. Местная команда «Торпедо» принимала динамовцев Тбилиси. Игра закончилась победой тбилисцев — 3:1. Мячи забил Мелашвили, Калоен, Зенкишвили и Сирадзе.

Москва. Футболисты ЦСКА встретились с ленинградской командой «Зенит». Со счетом 4:0 победили армейцы.

Рига. Команда «Даугава» провела матч со спартаковцами Еревана. Результат игры — 2:0 в пользу рижан.

Алма-Ата. Футболисты «Кайрата» принимали вильнюсскую команду «Жальгирис». Игра закончилась ничью — 2:2.

Донецк. Двукратные обладатели Кубка СССР футболисты «Шахтера» встретились с чемпионами страны — динамовцами Киева. Счет игры 3:0 в пользу «Шахтера».

Кишинев. Футболисты «Молдовы» провели игру с армейцами Ревя. Встреча закончилась ничью — 1:1.

Харьков. Команда «Авангард» принимала футболистов ташкентского «Пахтакора». Победу одержали харьковчане — 2:1.

Ленинград. Матч ленинградских и московских динамовцев закончился победой москвичей — 2:0.

Минск. Команда «Беларусь» встретилась со спартаковцами Москвы. Игра закончилась победой москвичей — 1:0.

Баку. Команда «Нефтяник» принимала футболистов кубышевской команды «Крылья Советов». Игра закончилась со счетом 2:1 в пользу бакинцев.

КЕРЕС — ГЕЛЛЕР

Как уже сообщалось, шестая партия матча между П. Кересом и Е. Геллером была отложена из-за болезни Геллера. Вчера эта партия должна была доиграться. Счет матча стал 3:3.

Эстрадное обозрение

На сцене гости Тбилиси



На снимке: греческая певица Иованна.

своего народа, темпераментными национальными танцами.

Нора Ней, несомненно одаренная певица. Обладая небольшим, но красивым голосом, она умела удивительно тонко передать настроение, интонации, национальные и юансы каждого вокального произведения. Стихия Нора Ней — лирическая песня. Именно в этом жанре проявляет она свои лучшие качества.

Сильный, сочный голос, непринужденная манера исполнения и отличная сплоченность в ансамбле — вот те качества, которые делают ансамбль «Бразилия» интересным и популярным.

Такого «сужайного» летнего сезона, как нынешний, у любителей эстрады давно не было. Артисты Румынии, Чехословакии, США, Японии, Бразилии, Греции, Москвы, Ленинграда, Еревана показали свое искусство тбилисцам.

Недавно в столице Грузии выступали артисты ленинградской эстрады, возглавляемые Олегом Мильяским. Джаз-оркестр под руководством Олега Анисимова звучит ровно, слаженно. Отличной строй оркестра, красота и гибкость звука свидетельствуют о высоком профессионализме этого музыкального коллектива.

Музыкально-танцевальная группа под руководством Каналина познакомила нас с национальными бразильскими танцами.

Свое незаурядное мастерство показал ученик знаменитого французского марса Марсело Миссо Рикардо Бандейра. Пантомима «Влюбленные», исполненная талантливым артистом, настолько выразительна и жизненно достоверна, что каждое движение вызывает живую реакцию зрителей.

Музыкально-танцевальная группа под руководством Каналина познакомила нас с национальными бразильскими танцами.

Свое незаурядное мастерство показал ученик знаменитого французского марса Марсело Миссо Рикардо Бандейра. Пантомима «Влюбленные», исполненная талантливым артистом, настолько выразительна и жизненно достоверна, что каждое движение вызывает живую реакцию зрителей.

Тепло встретили тбилисцы одного из ведущих мастеров советской эстрады — Олега Мильяского. Все, что он делает этот артист, — просто и вместе с тем выразительно, он умеет быть лиричным и задумчивым, напевным и остроумным.

В гостях у тбилисцев побывали и артисты эстрады Бразилии, гастролирующие в Советском Союзе вместе с оркестром Бакинским радио.

Приезд в Тбилиси представителей искусства южноамериканской страны вызвал живой интерес у жителей столицы Грузии. Наши гости познакомили нас с песнями артиста, настолько выразительна и жизненно достоверна, что каждое движение вызывает живую реакцию зрителей.

Зам. редактора Г. МУХРАНЕЛИ.

Театры

СЕГОДНЯ

Грузофилармония, Летний театр — Московский эстрадный ансамбль «Здравствуйте, дорогие товарищи» с участием Виктора Югова и др. (в 8 час. 30 мин. веч.). Дворец спорта — вечер эстрадной песни, Иованна (Грещия, в 8 час. 30 мин. веч.).

Радио

ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ НА 24 АВГУСТА

ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ

08.30 — музыка из зарубежных кинофильмов, 09.20 — грузинские народные песни, 11.00 — по страницам газеты «Норья Ленинград», 11.15 — концерт из произведений Беролина, 12.15 — музыка для скрипки, 12.45 — песни С. Мирянашвили, 17.20 — русские народные песни, 17.40 — передача для школьников, 18.05 — концерт «Наша самодеятельность», 18.45 — концерт «Мастера оперной сцены» — Г. Вишнева, 19.15 — Н. Гудинашвили, Фортельный концерт, 19.45 — беседа на тему: «Музыкальное искусство», 21.05 — передача «Ответы на вопросы радиослушателей», 21.30 — А. Мачавариани. Симфония, 22.00 — радиоконцерт «В гостях у писателя Г. Шатберашвили», 22.30 — серенады, баркаролы, вальсы.

Телевидение

ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ НА 24 АВГУСТА

18.00 — короткометражный фильм, 19.00 — телевизионный журнал для женщин «Иванна», 20.00 — киножурнал, 20.10 — передача «Кинооператор Кереселидзе», 20.40 — новости, 20.55 — художественный фильм «Безмятежные», 21.45 — эстрадный концерт.

Работая над проблемами истории древнегрузинской литературы, я изучал и тексты гимнов, то есть именно те тексты, которые снабжены нотными знаками. В ту пору гимны интересовали меня лишь как литературные памятники.

Следует отметить, что гимны считались тогда прозаическими произведениями, потому что в рукописях они записаны не так, как ныне печатаются стихотворения (каждый стих отдельной строкой), а сплошным текстом. Ничто не учитывало того, что в древности сплошным текстом писали не только прозу, но и стихи (например, древнегрузинские ямбы).

Вчитываясь в текст гимнов, я удивился в них сложному ритму. Постепенно я все более убеждался в том, что передо мною сложная стихотворная форма. Обратил я внимание и на то, что точки в текстах гимнов нельзя рассматривать как обычные знаки препинания. Заподозрив, что они выполняют какую-то другую функцию, я стал подсчитывать количество слогов между точками и обнаружил в них поразительную закономерность. Так, в первом абзаце одного из гимнов количество слогов между точками дает такой ряд: 7, 7, 7, 11, 7, 7, 5; та же последовательность прослеживается и в других абзацах, вплоть до конца первой песни гимна. Веру второй текст, и снова: 5, 10, 5, 11, 5, 8, 10; то же чередование чисел слогов сохраняется до конца текста. Такую картину можно было наблюдать во всех гимнах без исключения.

Следовательно, выяснилось, что точки в тексте гимнов обозначают метр (размер) стиха. Гимны — это стихи без рифм, но с точным строфическим построением. За каждой строфой гимна следуют параллельные строфы (антистрофы), которые с абсолютной точностью повторяют строй исходной (первой) строфы.

Построение грузинских гимнических стихов в виде параллельных строф представляет полную аналогичность с формой древнеэллинической хорической лирики и стихов, которые пел хор в античной эллинической трагедии.

В этой шкале все ясно. В строгах соответствуют с музыкальным строем октавы мы видим в нижнем ряду постепенное «восхождение» к центру, и знаки по мере приближения к центру постепенно упрощаются и становятся меньше. Точно так же в верхнем ряду мы видим постепенное «восхождение» от центра, и знаки так же переходят друг в друга в обратном порядке, постепенно увеличиваясь и усложняясь. Между нижним и верхним рядами наблюдается зеркальное подобие.

Но совпадение графики знаков и музыкального строя октавы этим не исчерпывается. Крайние знаки октавы, то есть первый знак нижнего ряда и последний, восьмой, знак верхнего ряда, родственны по начертанию. Восьмой знак повторяет графику первого знака в зеркальном соответствии (добавляется только черточка). Этот параллелизм двух знаков вполне закономерен. Ведь и в музыкальном отношении первая и восьмая ступени октавы являются двойняшками.

Последовательность нотных знаков была проверена и другими путями.

На основании подсчета выясняется, что нотный знак пятой ступени октавы встречается в первых песнопениях гораздо чаще, чем остальные. Это и понятно: пятая ступень октавы в церковной музыке является наиболее употребительной, она является как бы центром мелодии (потому она и получила название «доминанта»). Кроме того, в последнем такте гимна должна звучать тоника, то есть или первая, или восьмая ступени октавы. Это также подтвердилось.

Так удалось разгадать последовательность нотных знаков. Это был уже второй шаг на пути к разгадке тайны.

В дальнейшем из древнегрузинских источников мне удалось выяснить названия нотных знаков и ступеней октавы. Это дало дополнительное, совершенно необходимое контрольное подтверждение точности расшифровки.

Оставалось разрешить последний, коренной вопрос — установить, какие звуки обозначает каждая нота, то есть найти «ключ» к чтению нот октавы.

Еще в самом начале работы я обратил внимание на то, что над первой строкой каждого гимна написано, на какой «глас» его следует петь. Вех «глас» указывает восемь. Это так называемое «осьмозвучие» древнехристианской музыки. Оно указывает на определенные диатонические лады, на которые строились музыка древнехристианского мира. Каждый «глас» в точности определяет, как читать знаки в восьмиступенной гамме. I глас — это гамма, начинающая от ре; II — от ми; III — от фа; IV — от соль; V — от ля; VI — от си; VII — от до; VIII глас повторяет регистр I гласа.

Таким образом, надпись о «гласах» в древнегрузинской нотописью выполняет ту же функцию, какую выполняет знак «ключ» в современной нотной системе.

Это был третий, завершающий шаг на пути к разгадке тайны древнегрузинской нотописью.

Итак, надпись о «гласах» указывает, что в пределах каждого «гласа» (лада) — восемь ступеней октавы. И в точном соответствии с этим и нотных знаков восемь. Это «уравнение», двойное совпадение, с математической точностью подтверждает цельность и неизблемость всей системы.

После решения основных вопросов расшифровки получили разрешения и другие дополнительные вопросы.

На этих дополнительных вопросах, имеющих более специальный характер, мы не будем останавливаться.

Таким образом, появилась возможность перевести мелодию гимнов в нотные знаки.

Так же как и в культовом пении римско-католической церкви, где до XIII века высказывалась только ведущий голос, партия тенора (так называемый «кантус фирмус») так и в грузинских рукописях нотировалась ведущая мелодия (по-грузински «эдилиспири» — предводитель голосов), а сопровождающие голоса пелись согласно выработанным нормам исконной грузинской народной гармонии, обрамляя ведущую мелодию.

Итак, первую часть исследования можно было считать законченной, система музыкальных знаков была раскрыта, грузинская нотописья была разгадана.

Теперь можно было приступить к чтению самих музыкальных тек-

Вчера в различных городах страны состоялись календарные матчи чемпионата СССР по футболу.

Кутанси. Местная команда «Торпедо» принимала динамовцев Тбилиси. Игра закончилась победой тбилисцев — 3:1. Мячи забил Мелашвили, Калоен, Зенкишвили и Сирадзе.

Москва. Футболисты ЦСКА встретились с ленинградской командой «Зенит». Со счетом 4:0 победили армейцы.

Рига. Команда «Даугава» провела матч со спартаковцами Еревана. Результат игры — 2:0 в пользу рижан.

Алма-Ата. Футболисты «Кайрата» принимали вильнюсскую команду «Жальгирис». Игра закончилась ничью — 2:2.

Донецк. Двукратные обладатели Кубка СССР футболисты «Шахтера» встретились с чемпионами страны — динамовцами Киева. Счет игры 3:0 в пользу «Шахтера».

Кишинев. Футболисты «Молдовы» провели игру с армейцами Ревя. Встреча закончилась ничью — 1:1.

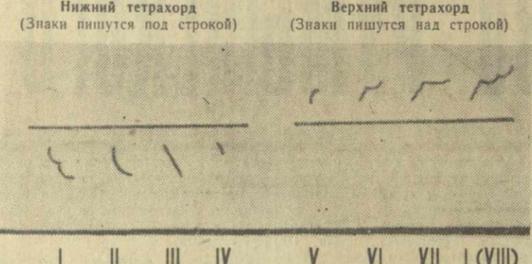
Харьков. Команда «Авангард» принимала футболистов ташкентского «Пахтакора». Победу одержали харьковчане — 2:1.

Ленинград. Матч ленинградских и московских динамовцев закончился победой москвичей — 2:0.

Минск. Команда «Беларусь» встретилась со спартаковцами Москвы. Игра закончилась победой москвичей — 1:0.

Баку. Команда «Нефтяник» принимала футболистов кубышевской команды «Крылья Советов». Игра закончилась со счетом 2:1 в пользу бакинцев.

ДРЕВНЕГРУЗИНСКАЯ НОТОПИСЬ (ЗНАКИ ОКТАВЫ)



В этой шкале все ясно. В строгах соответствуют с музыкальным строем октавы мы видим в нижнем ряду постепенное «восхождение» к центру, и знаки по мере приближения к центру постепенно упрощаются и становятся меньше. Точно так же в верхнем ряду мы видим постепенное «восхождение» от центра, и знаки так же переходят друг в друга в обратном порядке, постепенно увеличиваясь и усложняясь. Между нижним и верхним рядами наблюдается зеркальное подобие.

Но совпадение графики знаков и музыкального строя октавы этим не исчерпывается. Крайние знаки октавы, то есть первый знак нижнего ряда и последний, восьмой, знак верхнего ряда, родственны по начертанию. Восьмой знак повторяет графику первого знака в зеркальном соответствии (добавляется только черточка). Этот параллелизм двух знаков вполне закономерен. Ведь и в музыкальном отношении первая и восьмая ступени октавы являются двойняшками.

Последовательность нотных знаков была проверена и другими путями.

На основании подсчета выясняется, что нотный знак пятой ступени октавы встречается в первых песнопениях гораздо чаще, чем остальные. Это и понятно: пятая ступень октавы в церковной музыке является наиболее употребительной, она является как бы центром мелодии (потому она и получила название «доминанта»). Кроме того, в последнем такте гимна должна звучать тоника, то есть или первая, или восьмая ступени октавы. Это также подтвердилось.

Так удалось разгадать последовательность нотных знаков. Это был уже второй шаг на пути к разгадке тайны.

В дальнейшем из древнегрузинских источников мне удалось выяснить названия нотных знаков и ступеней октавы. Это дало дополнительное, совершенно необходимое контрольное подтверждение точности расшифровки.

Оставалось разрешить последний, коренной вопрос — установить, какие звуки обозначает каждая нота, то есть найти «ключ» к чтению нот октавы.

Еще в самом начале работы я обратил внимание на то, что над первой строкой каждого гимна написано, на какой «глас» его следует петь. Вех «глас» указывает восемь. Это так называемое «осьмозвучие» древнехристианской музыки. Оно указывает на определенные диатонические лады, на которые строились музыка древнехристианского мира. Каждый «глас» в точности определяет, как читать знаки в восьмиступенной гамме. I глас — это гамма, начинающая от ре; II — от ми; III — от фа; IV — от соль; V — от ля; VI — от си; VII — от до; VIII глас повторяет регистр I гласа.

Таким образом, надпись о «гласах» в древнегрузинской нотописью выполняет ту же функцию, какую выполняет знак «ключ» в современной нотной системе.

Это был третий, завершающий шаг на пути к разгадке тайны древнегрузинской нотописью.

Итак, надпись о «гласах» указывает, что в пределах каждого «гласа» (лада) — восемь ступеней октавы. И в точном соответствии с этим и нотных знаков восемь. Это «уравнение», двойное совпадение, с математической точностью подтверждает цельность и неизблемость всей системы.

После решения основных вопросов расшифровки получили разрешения и другие дополнительные вопросы.

На этих дополнительных вопросах, имеющих более специальный характер, мы не будем останавливаться.

Таким образом, появилась возможность перевести мелодию гимнов в нотные знаки.

Так же как и в культовом пении римско-католической церкви, где до XIII века высказывалась только ведущий голос, партия тенора (так называемый «кантус фирмус») так и в грузинских рукописях нотировалась ведущая мелодия (по-грузински «эдилиспири» — предводитель голосов), а сопровождающие голоса пелись согласно выработанным нормам исконной грузинской народной гармонии, обрамляя ведущую мелодию.

Итак, первую часть исследования можно было считать законченной, система музыкальных знаков была раскрыта, грузинская нотописья была разгадана.

Теперь можно было приступить к чтению самих музыкальных тек-

Остается ответить на вопросы, к какой эпохе относится изобретение древнегрузинской музыкальной письменности? Какое место занимает новооткрытая древнегрузинская музыка в ряду музыкальных культур мира?

Я уже указывал, что древнегрузинская музыкальная письменность не имеет никакой связи с нотными системами средних веков ни по типу начертаний, ни по строю.

Одновременно древнегрузинская нотописья имеет некоторые точки соприкосновения с древнейшей нотописью мира — античной, нотописью восточного (малозазиского) происхождения, которая имела распространение в древней Греции, где она и получила окончательное оформление (так называемая древнегреческая нотописья). Между этими двумя нотописьями, древнегрузинской и древнегреческой, имеется сходство — как в некоторых элементах графики, так и в элементарной структуре (отдельными знаками здесь обозначаются не интервалы, как в средневековых нотописьях, а музыкальные звуки).

Эта связь древнегреческой и грузинской нотных систем указывает, что и грузинская нотописья также относится к античной эпохе. Дальнейшее, более углубленное изучение вопроса привело к выводу, что грузинская нотописья отличалась от более архаичной древнегреческой нотописью и стала самостоятельной системой около начала нашей эры.

Следует отметить, что древнегрузинская нотописья имеет огромное значение в истории нотных письмен, поскольку она по сравнению с архаичной древнегреческой нотописью представляет следующую, более высокую ступень музыкального мышления.

В чем состоит новое в грузинской нотной системе?

Во-первых, в том, что грузинская нотация построена на чистом октавном принципе, что позволило более адекватно передать строй музыкальных звуков и одновременно свести громоздкую систему древнегреческой античной нотописью, состоявшей из 23 основных знаков, к простой и четкой системе октавы из 8 знаков.

Дополнительными знаками древнегрузинские нотации являются: 1. так называемые знаки обихода; 2. знаменитая «поутоуно». Грузинское культовое пение диатонического строя и тропического полтона допускались в виде редких исключений.

Ритм древнегрузинских песнопений в точности соответствует метрико-ритмическому строю стихотворных текстов гимнов.

Древнегрузинское культовое пение, как и вообще древнехристианская музыка, представляла cantus planus (равномерное пение, или по-древнегрузински «завешенное пение»). Культовая вокальная музыка ставила целью достичь до слушателя самый текст гимна, без затухания смысла, поэтому в основной мелодии, лад «эдилиспири», (она обычно исполнялась в полном голосе, без текстов) использовались по преимуществу равномерную длительность (музыкальные «сигнолы профес» в мелодии темпе — половинная нота, а в басовом темпе — четвертная нота). Увеличение и уменьшение длительности в основной мелодии отмечались знаками (по-историческому нот, знаками обихода).

Указания о характере исполнения, темпе, динамической окраске отдельных песнопений и группы гимнов даются в сигналах, в которых указаны календарный расписание гимнов.

Вопреки, в том, что грузинская нотация построена на чистом октавном принципе, что позволило более адекватно передать строй музыкальных звуков и одновременно свести громоздкую систему древнегреческой античной нотописью, состоявшей из 23 основных знаков, к простой и четкой системе октавы из 8 знаков.

Следует отметить, что древнегрузинская нотописья имеет огромное значение в истории нотных письмен, поскольку она по сравнению с архаичной древнегреческой нотописью представляет следующую, более высокую ступень музыкального мышления.

В чем состоит новое в грузинской нотной системе?

Во-первых, в том, что грузинская нотация построена на чистом октавном принципе, что позволило более адекватно передать строй музыкальных звуков и одновременно свести громоздкую систему древнегреческой античной нотописью, состоявшей из 23 основных знаков, к простой и четкой системе октавы из 8 знаков.



Отрывок из гимна грузинского композитора Григория Хандтели (758—860 гг.), расшифрованного и перенесенного на современные ноты.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Тбилиси, пр. Ру斯塔вели, 42, ТЕЛЕФОНЫ: заместитель редактора — 3-18-04 3-18-07, ответственный секретарь — 3-17-06, приемная — 3-11-24. ОТДЕЛЫ: партийной жизни — 3-14-82, пропаганды марксистско-ленинской теории — 3-11-22, литературы и искусства — 9-93-28, науки, вузов и школ — 3-30-61, промышленности, транспорта и товарооборота — 3-22-82, сельского хозяйства — 3-19-49, республиканской информации — 3-17-03, писем и массовой работы — 3-17-44, 3-12-83, иностранный — 3-11-22, иллюстрации — 3-18-27, кабинет редактора — 3-16-27. Прием объявлений — 3-18-02, ИЗДАТЕЛЬСТВО (ул. Ленина, 14): директор — 9-95-41, заместители директора — 3-22-63, Вухгалтерия — 9-81-81, Директор типографии — 3-24-80. Техническая часть — 3-46-42.